

รวมกฎหมายที่เลือกปฏิบัติต่อสตรี ที่ได้รับการแก้ไข

พ.ศ. ๒๕๖๔-๒๕๖๗



สำนักงานกิจการสตรีและสถาบันครอบครัว
กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

คำนำ

ประเทศไทยเข้าร่วมเป็นภาคีอนุสัญญาฯด้วยการจัดการเลือกปฏิบัติต่อสตรีในทุกรูปแบบของสหประชาชาติ (Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Woman - CEDAW) เมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๒๘ และมีผลบังคับใช้wanที่ ๘ กันยายน ๒๕๒๘ ส่งผลให้รัฐบาลต้องใช้อันสัญญาดังกล่าว เป็นแนวทางในการพัฒนานโยบาย มาตรการ กลไก แผนงานโครงการที่เกี่ยวกับสตรี โดยมาตรการสำคัญคือการแก้ไขปรับปรุงกฎหมายและระเบียบท่างๆ เพื่อไม่ให้มีการเลือกปฏิบัติต่อสตรีในรูปแบบต่างๆ และส่งเสริมให้เกิดความเสมอภาคระหว่างหญิงและชายในสังคม รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งเป็นกฎหมายแม่นที่ได้บัญญัติไว้ชัดเจนในมาตรา ๓๐ ว่า บุคคลย่อมเสมอภาคในกฎหมายและได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายเท่าเทียมกัน ชายและหญิงมีสิทธิเท่าเทียมกัน การเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อบุคคล เพราะเหตุแห่งความแตกต่างในเรื่องถิ่นกำเนิด เชื้อชาติ ภาษา เพศ สภาพทางกายหรือสุขภาพ สถานะของบุคคล ฐานะทางเศรษฐกิจหรือสังคม ความเชื่อทางศาสนา การศึกษาอบรม หรือความคิดเห็นทางการเมืองอันไม่ขัดต่อบาัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญจะกระทำมิได้

สำนักงานกิจการสตรีและสถาบันครอบครัว กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ในฐานะหน่วยงานที่มีภารกิจเกี่ยวข้องกับการคุ้มครองและพิทักษ์สิทธิสตรี และส่งเสริมความเสมอภาคระหว่างหญิงชาย จึงได้ร่วมกับภาคีเครือข่ายทบทวนกฎหมายที่เห็นว่าข้างมีการเลือกปฏิบัติต่อสตรี และผลักดันจนกฎหมายหลายฉบับได้รับการปรับปรุงแก้ไขและมีผลใช้บังคับแล้ว

สำนักงานกิจการสตรีและสถาบันครอบครัว จึงได้จัดทำคู่มือรวมกฎหมายที่เลือกปฏิบัติต่อสตรีที่ได้รับการแก้ไข พ.ศ. ๒๕๔๘ – ๒๕๕๑ ฉบับพอกพาขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ให้สังคมได้รับทราบความก้าวหน้าในงานด้านนี้ และนำไปใช้ให้เกิดประโยชน์ทั้งในชีวิตส่วนตัว ชีวิตครอบครัว และการปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อร่วมกันสร้างสรรค์สังคมที่เสมอภาคอย่างเป็นรูปธรรมต่อไป

สำนักงานกิจการสตรีและสถาบันครอบครัว

กันยายน ๒๕๕๑

สารบัญ

	หน้า
- พระราชบัญญัติชื่อบุคคล (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗	๑
- พระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา (ฉบับที่ ๒๕) พ.ศ. ๒๕๕๐	๖
- พระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายอาญา (ฉบับที่ ๑๙) พ.ศ. ๒๕๕๐	๑๑
- พระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายอาญา (ฉบับที่ ๒๐) พ.ศ. ๒๕๕๐	๑๕
- พระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ (ฉบับที่ ๑๖) พ.ศ. ๒๕๕๐	๑๘
- พระราชบัญญัติคำน้ำหน้านามหญิง พ.ศ. ๒๕๕๑	๒๑



พระราชบัญญัติ
ชื่อบุคคล (ฉบับที่ ๑)

พ.ศ. ๒๕๖๘

กฎหมายเดช บ.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๘ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๘

เป็นปีที่ ๖๐ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยชื่อบุคคล

พระราชบัญญัตินี้เป็นบทบัญญัตินางประการเดี่ยวถัดจากสิทธิและเสรีภาพของบุคคล ซึ่งมหาราชฯ ประกาศกับมหาราช ๑๙ ของวันธูธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย นัญญาให้กระทำได้โดยอาศัยอำนาจตามบทบัญญัติแห่งกฎหมาย

จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชบัญญัติขึ้นไว้โดยคำแนะนำและยินยอมของรัฐสภา ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชบัญญัตินี้เรียกว่า “พระราชบัญญัติชื่อบุคคล (ฉบับที่ ๑) พ.ศ. ๒๕๖๘”

มาตรา ๒ พระราชบัญญัตินี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๖ แห่งพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๖๕ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๖ ชื่อตัวด้องไม่พ้องหรือมุ่งหมายให้ค้ำยกับพระปรมາภิไชย พระนามของพระราชนี หรือราชทินนาม และด้องไม่มีคำหรือความหมายหมายความคาย

ชื่อรองด้องไม่มีลักษณะด้องห้ามตามวาระคนนั้น และด้องไม่พ้องกับชื่อสกุลของบุคคลอื่น เว้นแต่เป็นกรณีที่คู่สมรสใช้ชื่อสกุลของอีกฝ่ายหนึ่งหรือกรณีบุตรใช้ชื่อสกุลเดิมของมาตราก่อนหรือบิดาเป็นชื่อรองของตน

คู่สมรสสองใช้ชื่อสกุลของอีกฝ่ายหนึ่งเป็นชื่อรองได้เมื่อได้รับความยินยอมของฝ่ายนั้นแล้ว”

มาตรา ๔ ให้ยกเลิกความในวรรคสอง ของมาตรา ๕ แห่งพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๐๕ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“เมื่อนายทะเบียนท้องที่พิจารณาเห็นว่าชื่อสกุลที่ขอตั้งนั้นไม่ขัดต่อพระราชบัญญัตินี้ ให้เสนอต่อไปตามลำดับจนถึงนายทะเบียนกลาง เมื่อได้รับอนุมัติจากนายทะเบียนกลางแล้ว ให้นายทะเบียนท้องที่รับจดทะเบียนชื่อสกุลนั้นและออกหนังสือสำเนาคู่บุญแสดงการรับจดทะเบียนชื่อสกุลให้แก่ผู้ขอແດ้ในกรณีที่สำนักทะเบียนได้สามารถเชื่อมโยงข้อมูลเข้ากับเครื่องยाजัยข้อมูลของสำนักทะเบียนกลางตามที่กระทรวงมหาดไทยประกาศกำหนดแล้ว ให้นายทะเบียนท้องที่ดำเนินการตั้งกล่าวไว้โดยไม่ต้องได้รับอนุมัติจากนายทะเบียนกลาง”

มาตรา ๕ ให้เพิ่มความต่อไปนี้เป็นวรรคสาม ของมาตรา ๑๑ แห่งพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๐๕

“ในกรณีที่ผู้จดทะเบียนตั้งชื่อสกุลตายแล้ว ให้ผู้สืบสันดานของผู้จดทะเบียนตั้งชื่อสกุลในลำดับที่โภสัชชิตที่สุดซึ่งบังมีชีวิตอยู่และใช้ชื่อสกุลนั้นไว้ก็อ่อนญาตตามวาระคนนั้น”

มาตรา ๖ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๑๒ และมาตรา ๑๓ แห่งพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๐๕ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๑๒ คู่สมรสเมล็ดธิให้ชื่อสกุลของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งตามที่คล่องกัน หรือต่างฝ่ายต่างใช้ชื่อสกุลเดิมของตน

การคล่องกันตามวาระคนนั้น จะกระทำเมื่อมีการสมรสหรือในระหว่างสมรสก็ได้
ข้อตกลงตามวาระคนนั้น คู่สมรสจะตกลงเปลี่ยนแปลงภายหลังก็ได้

มาตรา ๑๓ เมื่อการสมรสสิ้นสุดลงด้วยการหย่าหรือศาลพิพากษาให้เพิกถอนการสมรสให้ฝ่ายซึ่งใช้ชื่อสกุลของอีกฝ่ายหนึ่งกลับไปใช้ชื่อสกุลเดิมของตน

เมื่อการสมรสสืบสุดลงด้วยความตาย ให้ฝ่ายซึ่งยังมีชีวิตอยู่และใช้ชื่อสกุลของอีกฝ่ายหนึ่งมีสิทธิใช้ชื่อสกุลนั้นได้ต่อไป แต่เมื่อจะสมรสใหม่ ให้กลับไปใช้ชื่อสกุลเดิมของตน”

มาตรา ๗ ให้ยกเลิกมาตรา ๑๔ แห่งพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๐๕ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติชื่อบุคคล (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๓๐

มาตรา ๘ ให้ยกเลิกอัตราค่าธรรมเนียมท้ายพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๐๕ และให้ใช้อัตราค่าธรรมเนียมท้ายพระราชบัญญัตินี้แทน

มาตรา ๙ ให้ยกเว้นให้ใช้ชื่อสกุลของสามีก่อนวันที่พระราชบัญญัตินี้ใช้บังคับ ให้มีสิทธิใช้ชื่อสกุลของสามีได้ต่อไป แต่ไม่ตัดสิทธิที่จะกลับไปใช้ชื่อสกุลเดิมของตนหรือมีข้อตกลงระหว่างสามีภรรยาเป็นประการอื่น

มาตรา ๑๐ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

พันตำรวจโท ทักษิณ ชินวัตร

นายกรัฐมนตรี

“ขัตตราค่าธรรมเนียม

(๑) การออกหนังสือสำคัญแสดงการเปลี่ยนชื่อตัว หรือชื่อร่อง	ฉบับละ ๑๐๐ บาท
(๒) การออกหนังสือสำคัญแสดงการรับจดทะเบียนตั้งชื่อสกุล	ฉบับละ ๒๐๐ บาท
(๓) การออกหนังสือสำคัญแสดงการรับจดทะเบียน เปลี่ยนชื่อสกุล	
(ก) การเปลี่ยนชื่อสกุลเพราะเหគุສມາສ	ไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียม
(๑) การเปลี่ยนครั้งแรกสมรสสิ้นสุดลง	ฉบับละ ๑๐๐ บาท
(๒) การเปลี่ยนครั้งต่อ ๆ ไป	ฉบับละ ๒๐๐ บาท
(๓) การเปลี่ยนชื่อสกุลเพราะเหគุอื่น	
(๔) การออกใบแทนหนังสือสำคัญตาม (๑) (๒) หรือ (๓)	ฉบับละ ๕๐ บาท"

หมายเหตุ :- เหตุผลในการประกาศใช้พระราชบัญญัตินี้ดังนี้ โดยที่ศาสตราจารย์ธรรมนูญมีคำวินิจฉัยที่ ๑๙/๒๕๕๖ ว่าพระราชบัญญัติชื่อบุคคล พ.ศ. ๒๕๐๕ มาตรา ๑๒ “ไม่ชอบด้วยรัฐธรรมนูญเป็นอันให้บังคับ นิ่มได้ ประกอบกับหลักเกณฑ์ในการใช้ชื่อร่องตามพระราชบัญญัติดังกล่าวซึ่งไม่วัดกุณและอาจมีการนำชื่อสกุลของบุคคลอื่นมาใช้เป็นชื่อร่องอันจะทำให้บุคคลทั่วไปเกิดความเข้าใจคิดว่าเป็นผู้มีสิทธิใช้ชื่อสกุลนั้น อีกทั้งการขอตั้งชื่อสกุลที่มีเสียง “ไม่อ่อนด้วยการให้บริการประชาชนโดยระบบอิเล็กทรอนิกส์ และการดำเนินการให้ผู้จัดทำเมืองตั้งชื่อสกุลท่านนี้ที่เป็นผู้มีอำนาจของบุคคลให้บุคคลอื่นร่วมใช้ชื่อสกุลก่อให้เกิดปัญหาในทางปฏิบัติ ในกรณีผู้จัดทำเมืองตั้งชื่อสกุลเสียชีวิตไปแล้ว นอกจากานี้ อัตราค่าธรรมเนียมเดิมใช้มาเป็นระยะเวลานาน ไม่เหมาะสมต่อการบริหารจัดการและให้บริการข้อมูลชื่อบุคคลที่ถูกต้องความเป็นจริง สมควรปรับปรุง บทบัญญัติดังกล่าวให้สอดคล้องกับคำวินิจฉัยของศาสตราจารย์ธรรมนูญและให้เหมาะสมยิ่งขึ้น จึงจำเป็นต้องตรา พระราชบัญญัตินี้



ພຣະຣາຊບັນຫຼຸດ

ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນາຄກູ້ໝາຍວິທີພິຈານາຄວາມອາຫຼາ (ຈົບັນທີ ២៥)

ພ.ສ. ៤៥៥០

ກຸມພລອດຄຸລຍເດ໌ຈ ປ.ຮ.

ໃຫ້ໄວ້ ດວນທີ ៣០ ສຶງການ ພ.ສ. ៤៥៥០

ເປັນປີທີ ៦២ ໃນຮັບກາລປັບຈຸບັນ

ພຣະນາທສມເຈົ້າພຣະປຣມິນທຣນຫາກຸມພລອດຄຸລຍເດ໌ຈ ມີພຣະນຣາຊໂອງກາຣໂປຣດເກສ້າ ។
ໃຫ້ປະກາສວ່າ

ໄດຍທີ່ເປັນກາຮັມຄວາມແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນາຄກູ້ໝາຍວິທີພິຈານາຄວາມອາຫຼາ

ຈຶ່ງກຽງພຣະກຽມາໄປປຣດເກສ້າ । ໃຫ້ຕ່າງພຣະຣາຊບັນຫຼຸດໃຫ້ໄວ້ໄດຍກຳນະນຳແລະຂື່ນຍອມຂອງ
ສການຕົບບັນຫຼຸດແໜ່ງຫາດ ດັ່ງຕ່ອໄປນີ້

ມາດຣາ ១ ພຣະຣາຊບັນຫຼຸດໃຫ້ຍົກວ່າ “ພຣະຣາຊບັນຫຼຸດແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນາຄກູ້ໝາຍວິທີ
ພິຈານາຄວາມອາຫຼາ (ຈົບັນທີ ២៥) ພ.ສ. ៤៥៥០”

ມາດຣາ ២ ພຣະຣາຊບັນຫຼຸດໃຫ້ໃຫ້ນັກກັນເມື່ອພັ້ນກໍາຫນຄສານສົບວັນນັບແຕ່ວັນປະກາສ
ໃນຮາຍກິຈຈານບໍາການເປັນດັ່ນໄປ

ມາດຣາ ៣ ໃຫ້ຍົກເລີກຄວາມໃນມາດຣາ ៤៥ ແກ່ງປະນາຄກູ້ໝາຍວິທີພິຈານາຄວາມອາຫຼາ
ຈົ່ງແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມໂດຍພຣະຣາຊບັນຫຼຸດແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນາຄກູ້ໝາຍວິທີພິຈານາຄວາມອາຫຼາ (ຈົບັນທີ ១៥)
ພ.ສ. ៤៥៥៩ ແລະ ໃຫ້ໃຫ້ຄວາມດ່ອໄປນີ້ແກ່

“ມາດຣາ ៤៥ ມາຍບັນຫຼຸດທີ່ກູ້ຄຸກຕ້ອງຈັດກາໄທເປັນໄປຄານນັ້ນໃນເຫດຂອງຄາລ່ອງອົກນາຍ
ເວັ້ນແຕ່ບັນຫຼຸດໄວ້ເປັນອ່າງອື່ນໃນປະນາຄກູ້ໝາຍນີ້ທີ່ກູ້ອົກນາຍອື່ນ”

มาตรา ๔ ให้เพิ่มความต่อไปนี้เป็นมาตรา ๘๙/๑ และมาตรา ๘๙/๒ แห่งประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา

“มาตรา ๘๙/๑ ในกรณีที่มีเหตุจำเป็นระหว่างสอบสวนหรือพิจารณา เมื่อพนักงานสอบสวนพนักงานอัยการ ผู้บัญชาการเรือนจำ หรือเจ้าพนักงานผู้มีหน้าที่จัดการตามหมายขังร้องขอ หรือเมื่อศาลเห็นสมควร ศาลจะมีคำสั่งให้ขังผู้ด้อยทางหรือจำเลยไว้ในสถานที่อื่นตามที่บุคคลดังกล่าวร้องขอ หรือตามที่ศาลเห็นสมควรจากเรือนจำได้ โดยให้อยู่ในความควบคุมของผู้ร้องขอ หรือเจ้าพนักงานตามที่ศาลกำหนด ในการนี้ ศาลจะกำหนดระยะเวลาตามที่ศาลเห็นสมควรก็ได้

ในการพิจารณาเพื่อมีคำสั่งตามวรรคหนึ่ง ศาลมจะดำเนินการได้ส่วนหรือให้ผู้เสียหายหรือเจ้าพนักงานที่เกี่ยวข้องตามหมายขังคัดค้านก่อนมีคำสั่งก็ได้

สถานที่อื่นตามวรรคหนึ่งด้วยนิใช้สถานที่สำนักงานคุ้มครองทางของพนักงานสอบสวนโดยมีลักษณะตามที่กำหนดในกฎกระทรวงซึ่งต้องกำหนดด้วยการควบคุมและมาตรการเพื่อป้องกันการหลบหนีหรือความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นด้วย

เมื่อศาลมีคำสั่งตามวรรคหนึ่งแล้ว หากภายในห้องผู้ด้อยทางหรือจำเลยไม่ปฏิบัติตามวิธีการหรือมาตรการตามวรรคสามหรือพฤติกรรมใดเปลี่ยนแปลงไป ให้ศาลมีอำนาจเปลี่ยนแปลงคำสั่งหรือให้ดำเนินการตามหมายขังได้

มาตรา ๘๙/๒ ในกรณีที่มีเหตุจำเป็น เมื่อพนักงานอัยการ ผู้บัญชาการเรือนจำ หรือเจ้าพนักงานผู้มีหน้าที่จัดการตามหมายขังคุกร้องขอ หรือเมื่อศาลเห็นสมควร ศาลจะมีคำสั่งให้จำคุกผู้ซึ่งต้องจำคุกตามคำพิพากษายังคงอยู่สุดที่ได้รับโทษจำคุกมาแล้วไม่น้อยกว่าหนึ่งในสามของกำหนดโทษตามที่ระบุไว้ในหมายศาลที่ออกตามคำพิพากษานั้น หรือไม่น้อยกว่าสิบปี ในกรณีดังที่อย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้ก็ได้

(๑) ให้จำคุกไว้ในสถานที่อื่นตามที่บุคคลดังกล่าวร้องขอหรือตามที่ศาลเห็นสมควรจากเรือนจำหรือสถานที่ที่กำหนดไว้ในหมายจำคุก ทั้งนี้ ลักษณะของสถานที่ดังกล่าวให้เป็นไปตามที่กำหนดในกฎกระทรวงซึ่งต้องกำหนดด้วยการควบคุมและมาตรการเพื่อป้องกันการหลบหนีหรือความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นด้วย

(๒) ให้จำคุกไว้ในเรือนจำหรือสถานที่ที่กำหนดไว้ในหมายจำคุกหรือสถานที่อื่นตาม (๑) เฉพาะวันที่กำหนดตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดในกฎกระทรวง

(៣) ໃຫ້ຈຳເຄຸກໂດຍວິທີການອື່ນທີ່ສາມາດອຳນວຍກັດການເດີນທາງແລະອານາເບດຂອງຜູ້ນັ້ນ ໄດ້ຕາມຫລັກເກມທີ່
ແລະວິທີການທີ່ກຳນົດໃນກູ່ກະຕົວງານ

ໃນການພິຈາລາຍາອອກຄາດມາຮຽນທີ່ ໃຫ້ສາລັກນິ້ນເລີ່ມຮູ້ນາງຄວາມປຶດ ຄວາມປະປຸດ ສົວສັດຖາພາ
ຂອງຜູ້ນັ້ນທີ່ຈຳເຄຸກ ຕອດຈົນສົວສັດຖາພາແລະຄວາມປຸດກັບຂອງຜູ້ເສີ່ຫາຍແລະສັງຄົມດ້ວຍ ທັງນີ້ ໃຫ້ສາລັກ
ດໍາເນີນການໄດ້ສ່ວນຫຼືອສອນດາມຜູ້ເສີ່ຫາຍ ເຈົ້າພັນການທີ່ເກີ່ວຂ່ອງດາມໝາຍຈຳເຄຸກ ພັນການຝ່າຍປົກກອງ
ຫຼືອດໍາວັງໃນທົ່ວທີ່ນັ້ນ ພ້ອມຜູ້ນັ້ນສາລັກເຫັນວ່າມີສ່ວນເກີ່ວຂ່ອງ

ກໍາສັ່ງຂອງສາລັກມາຮຽນທີ່ ໃຫ້ສາລັກກຳນົດໄຫ້ເຈົ້າພັນການຜູ້ນັ້ນທີ່ຈັດການໝາຍຫຼັນ
ເປັນຜູ້ນັ້ນທີ່ແລະຮັບພິດຂອບໃນການດໍາເນີນການຕາມກໍາສັ່ງ ແລະໄຫ້ນຳຄວາມໃນມາດຮາ សຊ/១ ວຽກສີ
ນາໃຫ້ນັກບໍາໂດຍອຸໂປນ

ມາດຮາ ៥ ໃຫ້ຍົກເລີກຄວາມໃນມາດຮາ ᭠᭧᭨ ແຫ່ງປະນະລາກຸ່ມາຍວິທີພິຈາລາຍາຄວາມອາງຸາ
ແລະໄຫ້ຂໍຄວາມຕ່ອງໄປນີ້ແນ່

“ມາດຮາ ᭠᭧᭨ ເມື່ອຈຳເລີຍ ສາມີ ກຣີຢາ ອູ້າດີຂອງຈຳເລີຍ ພັນການອັນການ ຜູ້ນັ້ນຈະເຮັດວຽກ
ຫຼືອເຈົ້າພັນການຜູ້ນັ້ນທີ່ຈັດການໝາຍຈຳເຄຸກຮ່ອງຂອງ ຫຼືອເມື່ອສາລັກເຫັນສົມກວ່າ ສາລັກນິ້ນຈຳສັ່ງໄໝ
ທຸລາການນັກບໍາໃຫ້ຈຳເຄຸກໄວ້ກ່ອນຈົນກວ່າແຫດວັນກວຽກຖຸເຄາະໜົມດໍໄປ ໃນການຄືດ່ອໄປນີ້

- (១) ເມື່ອຈຳເລີຍວິຄວາມ
- (២) ເມື່ອເກົ່າງວ່າຈຳເລີຍຈະເປັນຕາຍແກ້ວົວດີເປົ້າຫຼືອຈຳເຄຸກ
- (៣) ຄ້າຈຳເລີຍມີຄວາມ
- (៤) ຄ້າຈຳເລີຍຄວດນຸ່ມຕົວແລ້ວວັນໄໝລົງສານປີ ແລະຈຳເລີຍທີ່ຈຳເລີຍດຸນຕົວນັ້ນ

ໃນຮະຫວ່າງທຸລາການນັກບໍາໃຫ້ຈຳເຄຸກທີ່ຈຳສັ່ງໄໝຫຼັກຄວດດັ່ງລ່າວ່ອງຢູ່ໃນຄວາມຄວບຄຸມໃນສານທີ່
ອັນກວນອາກເຮັດວຽກຈຳເຄຸກທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນໝາຍຈຳເຄຸກກີ່ໄດ້ ແລະໄຫ້ສາລັກກຳນົດໄຫ້ເຈົ້າພັນການ
ຜູ້ນັ້ນທີ່ຈັດການໝາຍຫຼັນເປັນຜູ້ນັ້ນທີ່ແລະຮັບພິດຂອບໃນການດໍາເນີນການຕາມກໍາສັ່ງ

ຄັກຍະຂອງສານທີ່ອັນກວນກວດສອງໃຫ້ເປັນໄປດາມທີ່ກຳນົດໃນກູ່ກະຕົວງານ ຊື່ທີ່ດ້ວຍກຳນົດ
ວິທີການຄວບຄຸມແລະນຳບັດຮັກຍາທີ່ເກມະສົມກັບສັກພົນຈຳເລີຍ ແລະມາດຮາເພື່ອປຶ້ອງກັນການຫລັນຫຼື
ຫຼືອຄວາມເສີ່ຫາຍທີ່ອາຈເກີດຂຶ້ນດ້ວຍ

ເມື່ອສາລັກນິ້ນຈຳສັ່ງດາມວຽກສານທີ່ແລ້ວ ນາກພາຍຫລັງຈຳເລີຍໄມ່ປົງປັບຕິດານວິທີການຫຼືອມາດຮາກ
ດາມວຽກສານຫຼືອພຸດທິການຈີ່ໄດ້ປັ້ງຢັນແປ່ງໄປ ໃຫ້ສາລັກນິ້ນຈຳສັ່ງເປົ້າຫຼືອໄຫ້ດໍາເນີນການ
ດາມໝາຍຈຳເຄຸກໄດ້

ให้หักຈຳນວນວັນທີຈໍາເລີຍອູ້ໃນຄວາມຄວນຄຸນດາມມາດຣານີ້ອອກຈາກຮະບະວາລາຈຳຄຸກຄາມຄຳພິພາກຢາ”
ມາດຣາ ៦ ให้ຍັກລຶກຄວາມໃນວຽກສອງຂອງມາດຣາ ២៤៧ ແຫ່ງປະມາລົກງູ້ມາຍວິທີພິຈາລາ
ຄວາມອາງູ້ ແລະ ໄກສ້ວຄວາມດ່ວຍໄປນີ້ແທນ

“ທ່ລົງໄຈຈະດ້ອງປະຫຼາດຈິງຈີ້ ດັ່ງນີ້ແລ້ວ ໃຫ້ອ່ານັ້ນພື້ນກຳທັນດສນມປັນນັດແຕ່ລອດນຸ່ອມຸດ ແລ້ວ
ໃຫ້ລົດໄທຢປະຫຼາດຈິງຈີ້ ດັ່ງນີ້ແລ້ວ ເວັນແຕ່ເມື່ອນຸ່ອມຸດຈຶ່ງແກ່ຄວາມຕາຍກ່ອນພື້ນກຳທັນດສນມ
ດັ່ງລ່າວ ໃນຮ່ວ່າງສາມປັນນັດແຕ່ລອດນຸ່ອມຸດ ໃຫ້ທ່ລົງນັ້ນເລີ່ມດຸນຸ່ອດາມຄວາມເໝາະສົມໃນສານທີ່
ທີ່ສົມຄວາມແກ່ການເລີ່ມດຸນຸ່ອກາຍໃນເຮືອນຈໍາ”

ມາດຣາ ៧ ນທນັ້ນຢູ່ມືມາດຣາ ២៤៧ ວຽກສອງ ແຫ່ງປະມາລົກງູ້ມາຍວິທີພິຈາລາຄວາມ
ອາງູ້ຊື່ງແກ້ໄຂເພີ່ມເດີນໂຄຍພະຣາຊບັນຍຸງົດນີ້ ໄນໄຊບັນກັບແກ່ກາຮອຮັບພະຣາຫານອກຍ້ໄທຢະແລະ
ກາຮອຮັບພະຣາຫານເປັນໄລ່ຍືນໄທຢ່ານທັກເປັນເບາຫຼືອດໄທ ທີ່ໄດ້ມີກາຮອຍຈ່າຍເຮື່ອງຈາວຫຼືອຳນະນຳ
ດ່ວຍພະຣາຫານເປັນໄລ່ຍືນໄທຢ່ານທັກເປັນເບາຫຼືອດໄທ ໃຫ້ທ່ລົງນັ້ນເລີ່ມດຸນຸ່ອດາມຄວາມເໝາະສົມ

ມາດຣາ ៨ ໃຫ້ຮູ້ມູນຕີວ່າກາຮອຍຈ່າຍເຮື່ອງຈາວຫຼືອຳນະນຳ

ຜູ້ຮັບສັນອງພະນະນາຍົກໂອງການ

ພລເອກ ສູງຍຸກ໌ ຈຸລານນິ້

ນາຍກວ້ຮູມນິຕີ

หมายเหตุ :- เหตุผลในการประคากใช้พระราชบัญญัติดังนี้ คือ โดยที่ในปัจจุบันเรื่องจำนำสภาพที่แผลดับไม่ได้สัดส่วนกับจำนวนของผู้ซึ่งต้องขังหรือต้องจำคุก และไม่เหมาะสมกับสภาพของผู้ซึ่งต้องขังหรือต้องจำคุกบางส่วนโดยเฉพาะสาเหตุที่ผู้ซึ่งมีกรรมสิ่งท้องไห้รับการคุ้มครองพิเศษ ประกอบกับเงินเดือนในโภชนาคนิยมในการควบคุมตัวบุคคลดังกล่าวมีความก้าวหน้าเป็นอันมาก ดังนั้น เพื่อให้ผู้ซึ่งต้องขังหรือต้องจำคุกได้รับการปฏิบัติที่เหมาะสม สมควรปรับปรุงวิธีการขังและจำคุก โดยกำหนดวิธีการหรือสถานที่ในการขังหรือจำคุกนอกเรือนจำให้เหมาะสมกับสภาพของผู้ซึ่งต้องขังหรือต้องจำคุกในแต่ละลักษณะ ตลอดจนปรับปรุงการบุคลากรบังคับโดยทั่วไปให้มีความเชี่ยวชาญมีจรรยาบรรณและเปี่ยมไปด้วยประณีต ชัดเจนและเป็นสำนึกรักษาความปลอดภัยเพื่อให้บุตรได้รับการดูแลด้วยความรวดเร็วและเสียสละเพื่อทางครอบครัว อันจะเป็นแนวทางให้บุตรเดินทางเป็นฝ่ายใหญ่ที่ดีในสังคมต่อไป จึงจำเป็นต้องตราพระราชบัญญัตินี้



ພຣະຣາຊບັນຍຸງົດ

ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາ (ຈົບນັກ ອົກ)

ພ.ສ. ២៥៥០

ກຸມືພລອດຄຸລຍເດ໇ອ ປ.ຮ.

ໃຫ້ໄວ້ ພ ວັນທີ ៣ ກຣກູາກມ ພ.ສ. ២៥៥០

ເປັນປີທີ ៦២ ໃນຮັບກາລປັ້ງຈຸບັນ

ພຣະນາທສມເຈົ້າພຣະປຣມທຣມຫາກຸມືພລອດຄຸລຍເດ໇ອ ມີພຣະນຣາຊໂອງກາຣໂປຣດເກລ້າ ។
ໄຫ້ປະກາສວ່າ

ໂດຍທີ່ເປັນກາຮັກສາກົດກຳໄວ້ເພີ່ມເຕີມປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາ

ຈຶ່ງທຽບພຣະກຣູ່າໂປຣດເກລ້າ ។ ໄທຕຣາພຣະຣາຊບັນຍຸງົດຝຶ່ນ ໄວໂດຍຄໍາແນະນຳແລະຍືນຍອນຂອງສກາ
ນົດບັນຍຸງົດແຫ່ງຫາດ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້

ມາດຣາ ១ ພຣະຣາຊບັນຍຸງົດຝຶ່ນເຮັດວຽກວ່າ “ພຣະຣາຊບັນຍຸງົດຝຶ່ນ ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາ
(ຈົບນັກ ອົກ) ພ.ສ. ២៥៥០”

ມາດຣາ ២ ພຣະຣາຊບັນຍຸງົດຝຶ່ນໃຫ້ໃຊ້ບັງຄັບຕັ້ງແຕ່ວັນຄັດຈາກວັນປະກາດໃນຮາຍກິຈຈານຸບນາ
ເປັນດັ່ນໄປ

ມາດຣາ ៣ ໄທຍົກເລີກຄວາມໃນມາດຣາ ២៩៦ ແກ່ງປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາຈຶ່ງແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມ
ໂດຍພຣະຣາຊບັນຍຸງົດຝຶ່ນ ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາ (ຈົບນັກ ອົກ) ພ.ສ. ២៥៥៥ ແລະມາດຣາ ២៧៣
ແກ່ງປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາ ຈຶ່ງແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມໂດຍພຣະຣາຊບັນຍຸງົດຝຶ່ນ ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະມາລຄູ່ໝາຍອາງູາ
(ຈົບນັກ ອົກ) ພ.ສ. ២៥៥០ ແລະໄຫ້ໃຊ້ຄວາມຕ່ອ້ມໄປນີ້ແກ່

“มาตรา ๒๗๖ ผู้ใดคิดมีขึ้นกระทำชำราญอื่นโดยทุ่มเทกู้ด้วยประการใด ๆ โดยใช้กำลังประทุนร้ายโดยผู้อื่นนั้นอยู่ในภาวะที่ไม่สามารถขัดขืนได้ หรือโดยทำให้ผู้อื่นนั้นเข้าใจพิค่าว่านเป็นบุคคลอื่นต้องระวังไทยจ่าคุกตั้งแต่สี่ปีถึงสิบปี และปรับตั้งแต่แปดพันบาทถึงสี่หมื่นบาท

การกระทำชำราตามวรรคหนึ่ง หมายความว่าการกระทำเพื่อสนองความโกรธของผู้กระทำโดยการใช้อวัยวะเพศของผู้กระทำกระทำบ้านอวัยวะเพศ ทوارหนัก หรือช่องปากของผู้อื่น หรือการใช้สิ่งอื่นใดกระทำกับอวัยวะเพศหรือทوارหนักของผู้อื่น

ถ้าการกระทำความผิดตามวรรคหนึ่งได้กระทำโดยมีหรือใช้อาวุธปืนหรือวัตถุระเบิด หรือโดยร่วมกระทำความผิดด้วยกันอันมีลักษณะเป็นการโกรธหมิจหรือกระทำกับชายในลักษณะเดียวกันต้องระวังไทยจ่าคุกตั้งแต่สิบห้าปีถึงสิบปี และปรับตั้งแต่สามหมื่นบาทถึงสี่หมื่นบาท หรือจ่าคุกตลอดชีวิต

ถ้าการกระทำความผิดตามวรรคหนึ่งเป็นการกระทำความผิดระหว่างคู่สมรสและคู่สมรสสนิ้นซั้งประส่งจะซู่กันด้วยกันฉันสามນิภิยา ศาลจะลงโทษน้อยกว่าที่กฎหมายกำหนดไว้เพียงครึ่งได้ หรือจะกำหนดค่าเงินไว้เพื่อคุณความประพฤติแทนการลงโทษครึ่งได้ ในกรณีที่ศาลมีคำพิพากษาให้ลงโทษจ่าคุกและคู่สมรสฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ประส่งจะซู่กันด้วยกันฉันสามนิภิยาต่อไป และประส่งจะหน่ายาให้คู่สมรสฝ่ายนั้นแจ้งให้ศาลทราบ และให้ศาลแจ้งพนักงานอัยการให้ดำเนินการฟ้องอย่างใดให้

มาตรา ๒๗๗ ผู้ใดกระทำชำราญเกินสิบห้าปีซึ่งมิใช่กริยาหรือสามัญของตน โดยเดือนนั้นจะยินยอมหรือไม่ก็ตาม ต้องระวังไทยจ่าคุกตั้งแต่สี่ปีถึงสิบปี และปรับตั้งแต่แปดพันบาทถึงสี่หมื่นบาท

การกระทำชำราตามวรรคหนึ่ง หมายความว่าการกระทำเพื่อสนองความโกรธของผู้กระทำโดยการใช้อวัยวะเพศของผู้กระทำกระทำกับอวัยวะเพศ ทوارหนัก หรือช่องปากของผู้อื่น หรือการใช้สิ่งอื่นใดกระทำกับอวัยวะเพศหรือทوارหนักของผู้อื่น

ถ้าการกระทำความผิดตามวรรคหนึ่งเป็นการกระทำแก่เด็กอายุยังไม่เกินสิบสามปี ต้องระวังไทยจ่าคุกตั้งแต่เจ็ดปีถึงสิบปี และปรับตั้งแต่นั่นเป็นหลังสี่พันบาทถึงสี่หมื่นบาท หรือจ่าคุกตลอดชีวิต

ถ้าการกระทำความผิดตามวรรคหนึ่งหรือวรรณคามได้กระทำโดยร่วมกระทำความผิดด้วยกันอันมีลักษณะเป็นการโกรธหมิจหรือกระทำกับเด็กชายในลักษณะเดียวกันและเดือนนั้นไม่ยินยอมหรือได้กระทำโดยมีอาวุธปืนหรือวัตถุระเบิด หรือโดยใช้อาวุธ ต้องระวังไทยจ่าคุกตลอดชีวิต

ความผิดตามที่บัญญัติไว้ในวรรคหนึ่ง ถ้าเป็นการกระทำโดยบุคคลอาชญาไม่เกินสิบแปดปีกระทำต่อเด็กซึ่งมีอายุกว่าสิบสามปี แต่ยังไม่เกินสิบห้าปี โดยเด็กนั้นขยันยอม และภัยหลักกาลอนุญาตให้หั้งสองฝ่ายสมรสกัน ผู้กระทำเด็ดไปห้องรับไหว้ ถ้าศาลอนุญาตให้สมรสในระหว่างที่ผู้กระทำเด็ดกำลังรับไหว้ในความผิดนั้นอยู่ ให้ศาลปล่อยผู้กระทำความผิดนั้นไป"

มาตรา ๔ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๒๙ แห่งประมวลกฎหมายอาญาซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายอาญา (ฉบับที่ ๕) พ.ศ. ๒๕๗๕ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๒๙๖ ผู้ใดอาชญากรว่าสินทรัพย์ค่าของรัฐเป็นของบุคคลอื่นโดยไม่ได้รับอนุญาต ให้ปรับตั้งแต่หนึ่งหมื่นบาทถ้วนถึงสี่หมื่นบาทถ้วน หรือจำคุกต่ออีกชั้น”

ผู้ใดไม่มีปัจจัยอย่างอื่นอันปรากฏถาวรค้ำประกัน หรือไม่มีปัจจัยอันพอดีเพียงถาวรค้ำประกัน และมีพฤติกรรมฟื้นฟูอย่างหนึ่งอย่างใดต่อไปนี้ ให้อธิบายผู้นั้นค้ำประกันอยู่จากรายได้ของผู้ซึ่งค้ำประกันเมื่อเว้นแต่จะพิสูจน์ให้เป็นที่พอกใจได้ตามที่เป็นที่นั้น

- (๑) อ่ายร่วมกับผู้ชี้ช่องค้าประเวณี หรือสมาคมกับผู้ชี้ช่องค้าประเวณีคนเดียวหรือหลายคนเป็นอิจฉา
(๒) กินอนุญาตหลบหนอน หรือรับเงิน หรือประโยชน์อื่นๆอีก ให้ผู้ชี้ช่องค้าประเวณีเป็นผู้จัดให้
(๓) เข้าแทรกแซงเพื่อช่วยผู้ชี้ช่องค้าประเวณีในภาระเคลียร์วิสาหกิจที่กับผู้ชี้ช่องค้าประเวณีนั้น
บทบัญญัติแห่งมาตรานั่นนี้ให้ใช้บังคับแก่ผู้รับค่าเลี้ยงคุจากผู้ชี้ช่องค้าประเวณีซึ่งพึงให้กันเลี้ยงคุนั้น

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

พลเอก สรยุทธ์ จลananท์

นายกรัฐมนตรี

หมายเหตุ :- เหตุผลในการประกาศใช้พระราชบัญญัตินี้ คือ โดยที่มีคราว ๑ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๔๕ ให้ความคุ้มครองสักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ สิทธิเสรีภาพและความเสมอภาค บรรดาที่ชั้นชาวไทยเกชได้รับความคุ้มครองตามประเพณีการปกครองประเทศไทย ในระบบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข แต่บทบัญญัตินี้มีคราว ๒๓๖ มาตรา ๒๗๓ และมาตรา ๒๙๖ แห่งประมวลกฎหมายอาญา เป็นบทบัญญัติที่เลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อบุคคลพระเหตุแห่งความแตกต่างในเรื่องเพศ สมควรแก้ไขบทบัญญัติดังกล่าวให้สอดคล้องกับหลักการนี้สิทธิเท่าเทียมกันระหว่างชายและหญิง และหลักการท่านมิให้เลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อบุคคลพระเหตุแห่งความแตกต่างในเรื่องเพศที่เกชได้รับความคุ้มครองตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข จึงจำเป็นต้องตราพระราชบัญญัตินี้



ພຣະຣາຊບັນຍຸດີ

ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນະລົກຄູໝາຍອາງູາ (ຈົບນີ້ ២០)

ພ.ສ. ២៥៥០

ກຸມືພລອດຄຸລຍເດ໇ອ ປ.ຮ.

ໃຫ້ໄວ້ ດວນທີ ៧ ກັນຍານ ພ.ສ. ២៥៥០

ເປັນປີທີ ១២ ໃນຮັບກາລປັ້ງຈຸບັນ

ພຣະນາທສມເຈົ້າພຣະປຣມທຣາກຸມືພລອດຄຸລຍເດ໇ອ ມີພຣະນຣາຊໂອງກາຣໂປຣດເກສ້າ ។
ໄຫ້ປະກາສວ່າ

ໄດຍທີ່ເປັນກາຮັມຄວາມແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນະລົກຄູໝາຍອາງູາ

ຈຶ່ງທຽງພຣະກຣມາໂປຣດເກສ້າ ។ ໄຫ້ຕ່າງພຣະຣາຊບັນຍຸດີເຊື້ນໄວ້ໂດຍຄໍາແນະນຳແລະອືນຍອມຂອງ
ສການດີບັນຍຸດີແໜ່ງຈາດ ດັ່ງດ່ອໄປນີ້

ມາດຕາ ១ ພຣະຣາຊບັນຍຸດີດີ່ເວີກວ່າ “ພຣະຣາຊບັນຍຸດີແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນະລົກຄູໝາຍອາງູາ
(ຈົບນີ້ ២០) ພ.ສ. ២៥៥០”

ມາດຕາ ២ ພຣະຣາຊບັນຍຸດີດີ່ໃຫ້ບັນດັບຕັ້ງແຕ່ວັນຄັດຈາກວັນປະກາສໃນຮາຍກິຈຈານຸບນາ
ເປັນດັນໄປ

ມາດຕາ ៣ ໄຫ້ຢັກເລີກຄວາມໃນມາດຕາ ២៣៣ ທີ່ ແລະມາດຕາ ២៣៣ ຕີ່ ແກ່ປະນະລ
ກູໝາຍອາງູາ ຊຶ່ງແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມໂດຍພຣະຣາຊບັນຍຸດີແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນະລົກຄູໝາຍອາງູາ (ຈົບນີ້ ៥)
ພ.ສ. ២៥៥០ ແລະໃຫ້ຄວາມດ່ອໄປນີ້ແທນ

“ມາດຕາ ២៣៣ ທີ່ ອ້າກຮະກ່າວຄວາມຜິດຕາມມາດຕາ ២៣៦ ວຣຄທນິ່ງ ທ້ຽມມາດຕາ ២៣៣
ວຣຄທນິ່ງທ້ຽວວຣຄສານ ເປັນເຫດຸໃຫ້ຜູ້ອຸກຮ່າກທໍາ

(๑) รับอันตรายสาหัส ผู้กระทำด้วยความโถยจ้ำคูกดึงแต่สินทรัพย์สินปีและปรับดึงแต่สามหมื่นบาทถ้วนสิบหมื่นบาท หรือจำคุกตลอดชีวิต

(๒) ถึงแก่ความตาย ผู้กระทำด้วยความโถยประหารชีวิต หรือจำคุกตลอดชีวิต

มาตรา ๒๗๙ ตบี ถ้าการกระทำความผิดตามมาตรา ๒๗๖ วรรคสาม หรือมาตรา ๒๗๙ วรรคสี่ เป็นเหตุให้ผู้กระทำ

(๑) รับอันตรายสาหัส ผู้กระทำด้วยความโถยประหารชีวิต หรือจำคุกตลอดชีวิต

(๒) ถึงแก่ความตาย ผู้กระทำด้วยความโถยประหารชีวิต”

ผู้รับสมองพระบรมราชโองการ

พลเอก สุรยุทธ์ จุลananท์

นายกรัฐมนตรี

ໜໍາຍເຫດ :- ເຫດຜລໃນການປະກາສໃຊ້ພຣະຣາບນັ້ນຢູ່ຕິດບັນນີ້ ສຶ່ງ ໂດຍທີ່ມີການແກ້ໄຂເພີ່ມເຄີນມາຕຣາ ແລະມາຕຣາ ແລະມາຕຣາ ແລະມາຕຣາ ດັ່ງກ່າວມາຍາຫຼາຍ ທຳໄໝກາຮ້າງຈຶ່ງທັນນັ້ນຢູ່ຕິດັ່ງກ່າວໃນມາຕຣາ ດັ່ງກ່າວ ກວ ແລະມາຕຣາ ດັ່ງກ່າວ ດົງລື່ອນແປ່ງໄປ ກຣົມທີ່ຈຶ່ງມີຄວາມຈຳເປັ່ນດ້ອງປ້ວມປຽງກາຮ້າງຈຶ່ງທັນນັ້ນຢູ່ຕິດັ່ງກ່າວ ໃນມາຕຣາ ດັ່ງກ່າວ ກວ ແລະມາຕຣາ ດັ່ງກ່າວ ດົງລື່ອນ ໄກສອດຄຄສ້ອງກັນ ຈຶ່ງມີຄວາມຈຳເປັ່ນດ້ອງຕ່າງພຣະຣາບນັ້ນຢູ່ຕິດນີ້



พระราชบัญญัติ

ແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນວລກຄູ່ໝາຍແພ່ງແລະພາຜິ່ນຍໍ (ຈນບັບທີ່ ១៦)

ພ.ສ. ២៥៥០

ກຸມືພລອດຄຸລຍເດ໇ອ ປ.ຮ.

ໃຫ້ໄວ້ ດວນທີ່ ៣០ ສຶງຫາຄນ ພ.ສ. ២៥៥០

ເປັນປີທີ່ ៦២ ໃນຮັບກາລປັບຈຸບັນ

ພຣະນາທສມເຈົ້າພຣະປຣມິນກຣນທາກຸມືພລອດຄຸລຍເດ໇ອ ມີພຣະນມຣາຈໂອກກາຣໂປຣດເກສ້າ ។
ໃຫ້ປະກາຄວ່າ

ໂດຍທີ່ເປັນກາຮ່າງສ່ວນຄວາມແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນວລກຄູ່ໝາຍແພ່ງແລະພາຜິ່ນຍໍ

ຈຶ່ງທຽງພຣະກຣມາໄປປຣດເກສ້າ ។ ໄທ້ດ້ານພຣະນະບັນຍຸດີເຊີ້ນໄວ້ໄດ້ຍຳຄໍາແນະນຳແລະຂົນຍອມຂອງ
ສການຕົບຍຸດີແໜ່ງຫາດ ດັ່ງຕ່ອໄປນີ້

ມາດຕາ ១ ພຣະນະບັນຍຸດີດີນີ້ເຮັດວຽກວ່າ “ພຣະນະບັນຍຸດີແກ້ໄຂເພີ່ມເຕີມປະນວລກຄູ່ໝາຍແພ່ງ
ແລະພາຜິ່ນຍໍ (ຈນບັບທີ່ ១៦) ພ.ສ. ២៥៥០”

ມາດຕາ ២ ພຣະນະບັນຍຸດີດີນີ້ໃຫ້ໃຊ້ບັນທຶນແຕ່ວັນຄັດຈາກວັນປະກາຄໃນຮາຍກິຈຈານຸບກາຍ
ເປັນດັ່ງໄປ

ມາດຕາ ៣ ໄທ້ຍົກເລີກຄວາມໃນມາດຕາ ១៥៥៥ ແລະມາດຕາ ១៥៥៦ ແກ່ງປະນວລກຄູ່ໝາຍ
ແພ່ງແລະພາຜິ່ນຍໍ ແລະໄທ້ໃຊ້ຄວາມດ່ອໄປນີ້ແທນ

“ມາດຕາ ១៥៥៥ ຂາຍຫຼືອຫຼຸງກຸ່ມໍ້ນ້ຳອາຈເຮັດວຽກຄ່າທັດແທນຈາກກຸ່ມໍ້ນ້ຳໄດ້ຮ່ວມປະເພີ້ກັນກຸ່ມໍ້ນ້ຳ
ຂອງດຸນໂຄຍຮູ້ຫຼືອຄວ່າຈະຮູ້ອີ່ງກາຮ້ານັ້ນນັ້ນ ເນື້ອໄດ້ບອກເລີກສ້າງໝາຍນັ້ນແລ້ວຕາມມາດຕາ ១៥៥២ ທີ່ອ
ມາດຕາ ១៥៥៣ ແລ້ວແຕ່ກຣມີ

มาตรา ๑๔๔๖ ชาญหรือหอยสูงคู่หมั้นอาจเรียกค่าทดแทนจากผู้ซึ่งได้บ่มขันกระทำชำเราหรือพยาญขั่นบ่มขันกระทำชำเราคู่หมั้นของตนโดยรู้หรือควรจะรู้ถึงการหมั้นนั้นได้โดยไม่จำต้องบอกเลิกสัญญาหมั้น”

มาตรา ๔ ให้ยกเลิกความในวรรคสามของมาตรา ๑๔๔๗/๑ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ (ฉบับที่ ๑๐) พ.ศ. ๒๕๓๓ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“สิทธิเรียกร้องค่าทดแทนตามมาตรา ๑๔๔๕ และมาตรา ๑๔๔๖ ให้มีอายุความหกเดือนนับแต่วันที่ชายหรือหอยสูงคู่หมั้นรู้หรือควรจะรู้ถึงการกระทำการดังของผู้อื่นอันจะเป็นเหตุให้เรียกค่าทดแทนและรู้ด้วยซ้ำจึงพึงใช้ค่าทดแทนนั้น แต่ต้องไม่เกินห้าปีนับแต่วันที่ผู้อื่นนั้นได้กระทำการดังกล่าว”

มาตรา ๕ ให้ยกเลิกความใน (๑) ของมาตรา ๑๔๖ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“(๑) สามีหรือภริยาอุปการะเลี้ยงดูหรือยกย่องผู้อื่นฉันกริยาหารือสามี เป็นซึ้งหรือมีซึ้ง หรือร่วมประเวณีกับผู้อื่นเป็นอิสิ ลือฝ่ายหนึ่งฟื้องหน่าได้”

มาตรา ๖ ให้ยกเลิกความในวรคหนึ่งของมาตรา ๑๔๒๓ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๑๔๒๓ เมื่อศาลาพิพากษาให้หักยั่นเพรະเหตุตามมาตรา ๑๔๖ (๑) ภริยาหารือสามี มีลิขิธิได้รับค่าทดแทนจากสามีหรือภริยาและจากผู้ซึ่งได้รับการอุปการะเลี้ยงดูหรือยกย่อง หรือผู้ซึ่งเป็นเหตุแห่งการหักยั่น”

มาตรา ๗ พระราชบัญญัตินี้ไม่กระทบถึงนิติกรรม สิทธิ หน้าที่ หรือความรับผิดชอบกฎหมาย อันได้กระทำลงหนึ่งวันที่พระราชบัญญัตินี้ใช้บังคับ

มาตรา ๘ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมรักษาการตามพระราชบัญญัตินี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

พลเอก สุรยุทธ์ จุลmannที

นายกรัฐมนตรี

ໝາຍເຫດ :- ເຫດຜລໃນການປະກາດໃໝ່ພຣະຣາຊນັງຢູ່ຕິດບັນນີ້ ຄືອ ໂດຍທີ່ມາດຣາ ៣ ຂອງວຽກຮ່ວມນຸ່ງ
ແກ່ງ່ງຮາຍອາພາເຈັກໄທຢ (ລັບນັ້ວຄຣາວ) ພຸທົກສ້າກຣາ ២៥៥៥ ໃຫ້ຄວາມຄຸ້ມຄອງທັກດີ່ວ່າຄວາມເປັນນຸ່ມຍໍ່
ສຶກສົງເສົ່າງພາກ ແລະຄວາມເສັນອາການ ບຣດາທີ່ຂັ້ນຂາວໄທຢເຄຍໄດ້ຮັບຄວາມຄຸ້ມຄອງດາມປະເພີກການປັກໂຮງ
ປະເທດໄທຢໃນຮະບອນປະຊຸປີໄດຍອັນນີ້ພຣະຣາຊຕົວຢ່າງເປັນປະນຸ່ງ ແດ່ນທັນນັງຢູ່ຕິມາດຣາ ១៥៥៥
ມາດຣາ ១៥៥៦ ມາດຣາ ១៥៥៧/១ ວຣຄສາມ ມາດຣາ ១៥១៦ (១) ແລະມາດຣາ ១៥២៣ ວຣຄທນີ່
ແກ່ງ່ງປະນຸລກງູ້ໜາຍແພ່ງແລະພາຜິ່ຍ ເປັນທັນນັງຢູ່ຕິດັ່ງກ່າວໄຫ້ສອດຄລື້ອງກັນຫລັກການນີ້ສຶກສົງເຖິງກັນ
ຮະວ່າງຊາຍແລະຫຼົງ ແລະຫລັກການຫ້ານນີ້ໄຫ້ເລືອກປົງປົນຕິໄດຍ່ໄນ່ເປັນຫຮຽນຕ່ອນບຸກຄົລພຣະເຫດແກ່ງ່ງ
ຄວາມແດກຕ່າງໃນເຮືອງເພີ່ທີ່ເຄຍໄດ້ຮັບຄວາມຄຸ້ມຄອງດາມປະເພີກການປັກໂຮງປະເທດໄທຢ ໃນຮະບອນ
ປະຊຸປີໄດຍອັນນີ້ພຣະຣາຊຕົວຢ່າງເປັນປະນຸ່ງ ຈຶ່ງຈຳເປັນດ້ອງດ້ານພຣະຣາຊນັງຢູ່ຕິດັ່ງນີ້



พระราชนັງສູງຕີ
ຄໍານໍາຫ້ານາມຫຍຸງ

ພ.ສ. ເຂດຊອ

ກຸນິພລອດຄຸລຍເດືອນ ປ.ຮ.

ໃຫ້ໄວ້ ພ ວັນທີ ۳۰ ມកຣາຄມ ພ.ສ. ເຂດຊອ
ເປັນປີທີ ໬໩ ໃນຮັບກາລປັງຈຸບັນ

ພະບາາທສມເຈົ້າພະປະມິນທຽມຫາກຸນິພລອດຄຸລຍເດືອນ ມີພະບານຮາຈໂອງກາຣໂປຣເກົສ້າ ໑
ໃຫ້ປະກາສວ່າ

ໂດຍທີ່ເປັນກາຮັມຄວາມກຸ່ມາຍ່າວ່າດ້ວຍຄໍານໍາຫ້ານາມຫຍຸງ

ພະຣາຊນັງສູງຕີນີ້ນີ້ບໍ່ທັງສູງຕີດັບງານປະກາຮັມເຖິງກັບການຈຳກັດສຶກສົງແລະເສີ່ງກາພຂອງນຸກຄົລ
ຊົ່ງມາດຮາ ເຂດ ປະກອບກັນມາດຮາ ຕົກ ຂອງຮັບຮົມນູ້ສູງແໜ່ງຮາຍອານາຈັກໄທຢ ນັງສູງຕີໃຫ້ກະທຳໄດ້
ໂດຍອາຫັນຈາດນາມທັງສູງຕີແໜ່ງກຸ່ມາຍ່າວ່າ

ຈຶ່ງທຽງພະກຸາໄປປະເກົສ້າ ໑ ໃຫ້ຕະຫຼາກພະຣາຊນັງສູງຕີຂຶ້ນໄວ້ໂຄຍຄຳແນະນຳແລະອິນຍອມຂອງ
ສການດີທັງສູງຕີແໜ່ງຈາດ ດັ່ງຕ່ອໄປນີ້

ມາດຮາ ១ ພະຣາຊນັງສູງຕີນີ້ເຮັດວຽກວ່າ “ພະຣາຊນັງສູງຕີຄໍານໍາຫ້ານາມຫຍຸງ ພ.ສ. ເຂດຊອ”

ມາດຮາ ២ ພະຣາຊນັງສູງຕີນີ້ໃຫ້ຂັບຄັນມື່ອພັນກຳຫັດທີ່ວັນທີ່ສົບວັນນັນແຕ່ວັນປະກາສໃນ
ຮາຍກິຈຈານບໍລິສັດເປັນດີນໄປ

ມາດຮາ ๓ ພຣະຮາຊບັງຄູ່ຕືນີ່ໄນ່ກະທົບການໃຊ້ຄໍານໍາຫຼານາມຫຼູງເປັນອ່າງອື່ນດາມທີ່ມີກຸ່າມມາຂໍ້ມູນຢູ່ຕື

ມາດຮາ ۴ ທຸລູງທີ່ມີເອົາຍຸ ແລະ ປຶບວິບຽນທີ່ນີ້ໄປ ແລະ ຍັງໄມ່ໄດ້ຈະເປີຍສມຮສໃຫ້ໃຊ້ຄໍານໍາຫຼານາມວ່າ “ນາງສາວ”

ມາດຮາ ៥ ທຸລູງທີ່ຈະຈະເປີຍສມຮສແລ້ວ ຈະໃຊ້ຄໍານໍາຫຼານາມວ່າ “ນາງ” ທີ່ອ “ນາງສາວ” ໄດ້ດາມຄວາມສັນກົາໃຈ ໂດຍໃຫ້ແຈ້ງດ່ອນຍະທະເປີຍດາມກຸ່າມຍາວ່າດ້ວຍກາຈະຈະເປີຍຄຣອນຄຣວ້າ

ມາດຮາ ៦ ທຸລູງທີ່ຈະຈະເປີຍສມຮສແລ້ວ ຮາກດ່ອມາກາຮສມຮສໄດ້ສັ່ນສຸດລົງຈະໃຊ້ຄໍານໍາຫຼານາມວ່າ “ນາງ” ທີ່ອ “ນາງສາວ” ໄດ້ດາມຄວາມສັນກົາໃຈ ໂດຍໃຫ້ແຈ້ງດ່ອນຍະທະເປີຍດາມກຸ່າມຍາວ່າດ້ວຍກາຈະຈະເປີຍຄຣອນຄຣວ້າ

ມາດຮາ ៧ ໃຫ້ຮູ້ມູນຕີ່ວ່າກາງກະທຽມທາດໄທ ຮູ້ມູນຕີ່ວ່າກາງກະທຽມກາງຕ່າງປະເທດ ແລະ ຮູ້ມູນຕີ່ວ່າກາງກະທຽມກາງພັດນາສັ່ງຄົມແລະ ຄວາມມັ້ນຄົງຂອງມຸນຍົງຢັກຍາກາດຕາມຕາມພຣະຮາຊບັງຄູ່ຕືນີ່

ຜູ້ຮັບສຳນັກພຣະນມຮາຈໂອງກາງ

ພລອກ ສູງຍຸກທີ່ ຈຸລານນທ໌

ນາຍກຣູ້ມູນຕີ່

หมายเหตุ :- เหตุผลในการประการใช้พระราชบัญญัตินี้ คือ โดยที่การใช้คำนำหน้านามของอยู่ที่จะทะเบียนสมรสเดียว และอยู่ที่จะทะเบียนสมรสเดียว และต่อมาการสมรสได้สิ้นสุดลงด้วยใช้คำนำหน้านามคำเดียว โดยมิอาจเลือกได้ตามความสมควรใจ ทำให้เกิดผลกระทบต่ออยู่ดังกล่าวในการดำเนินชีวิตประจำวันอาทิ การประกอบอาชีพ การศึกษาของบุตร และการทำนิติกรรมต่าง ๆ ส่งผลให้การใช้คำนำหน้านามในลักษณะดังกล่าวของอยู่มีลักษณะเป็นการเลือกปฏิบัติโดยไม่เป็นธรรมต่อบุคคล เพราะเหตุแห่งความแตกต่างทางเพศ สมควรกำหนดให้อยู่มีทางเลือกในการใช้คำนำหน้านามตามความสมควร ใจซึ่งเป็นการสอดคล้องกับการเลือกใช้ชื่อสกุลตามกฎหมายว่าด้วยชื่อคุก จึงจำเป็นต้องตราพระราชบัญญัตินี้